## A Thesis

## CULTURALLY LOADED WORDS AND PHRASES IN FRANKEINSTEIN TRANSLATED INTO BAHASA INDONESIA BY ANTON ADIWIYOTO

By:

SELAMAT HUSNI HASIBUAN Registration Number: 8146111061

English Applied Linguistics Study Program Postgraduate School State University of Medan

This Thesis was examined on 16th June 2016 by the Board of Examiners

Approved by Adviser Commission

Adviser I

Adviser II

Soy Setia, M. Ed., TESP. NIP 19570412 198403 1 001

Dr. I Wayan Dirgayasa Tangkas, M. Hum,

NIP 19640422 199203 1 001

The Head of English Applied Linguistics Study Program

The Director of Postgraduate School

Dr. Rahmad Husein, M. Ed. NEP 19620629 198803 1 002

Prof. Dr. Bornok Sinaga, M.Pd. NIP 19650910 199102 1 001

## Approval

This Thesis was examined on 16th June 2016 by the Board of Examiners

Board of Examiners

Dr. Eddy Setia, M. Ed., TESP. NIP. 19570412 198403 1 001 · D ...

Dr. I Wayan Dirgayasa Tangkas, M. Hum.

MEP. 19640422 199203 1 001

Prof. Dr. Sri Minda Murni, M. S NIP. 19630525 198803 2 016

De Siti Aisyah Ginting, M. Pd. NIP. 19570521 198403 2 002

Dr. Anni Holila Pulungan, M. Hum. NIP, 19700522 200112 2 001



## Pernyahaan Tidak Melakukan Plagiat dan Memalsukan Data

Saya yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Selamat Husni Hasibuan

NIM : 8146111061

Angkatan : XXIV

Prodi : Linguistik Terapan Bahasa Inggris

Judul Tesis Culturally Loaded Words and Phrases in Frankeinstein

Translated into Bahasa Indonesia by Anton Adiwiyoto.

dengan ini menyatakan bahwa:

1. benar tesis saya adalah karya saya sendiri, bukan dikerjakan orang lain,

2. saya tidak melakukan plagiat dalam penulisan tesis saya,

3. saya tidak merobah atau memalsukan data penelitian saya.

Jika ternyata di kemudian hari saya terbukti telah melakukan salah satu hal tersebut di atas, maka saya bersedia di kenai sanksi yang berlaku berupa pencopotan gelar saya.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Medan, 24 Mei 2016

Saya yang membuat pernyataan,

METERAL

BUSINDETENDENCY

Selamat Husni Hasibuan

NIM. 8146111061